

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 171

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 171

Bern, Montag 27. Juli 1959

77. Jahrgang — 77^e année

Berne, lundi 27 juillet 1959

N° 171

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
 Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 176099-176126.
 Schreib- Rechen- und Buchungsmaschinen AG., Basel.
 Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Südafrikanische Union: Einfuhrvorschriften. — Union sud-africaine: Prescriptions d'importation.
 Nachahmedienst mit Frankreich und Algerien. — Service des remboursements avec la France et l'Algérie. — Servizio dei rimborsi con la Francia e l'Algeria.
 Postanweisungs- und Postüberweisungsverkehr mit Belgien; Wegfall der Centimes-Beträge. — Service des mandats de poste et des virements avec la Belgique. — Servizio dei vaglia postali e delle girate postali col Belgio.
 Ausfuhrdeklarationen zu Briefpostsendungen mit Waren nach dem Ausland. — Objets de correspondance contenant des marchandises à destination de l'étranger; déclaration d'exportation. — Inviù della posta-lettere contenenti merci a destinazione dell'estero; dichiarazione per l'esportazione.
 Telefonverkehr mit Kanada. — Correspondance avec le Canada.
 Telexverkehr mit Norwegen. — Correspondance télex avec la Norvège.
 Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Realkautionsurkunde vom 19. November 1910, von Fr. 1000.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Trasadingen alt Nr. 107 (Grundeigentümer und Schuldner: Erbengemeinschaft Luise Walter-Häuser, 1876; Gläubiger: Inhaber);
2. Realkautionsurkunde vom 20. Juli 1888, von Fr. 1020.—, lastend auf Grundbuch Trasadingen alt Nrn. 2488 und 2488a im 1. Rang (Grundeigentümer: Erbengemeinschaft der Katharina Held-Weissenberger; Schuldner: Albert Weissenberger; Gläubiger: Inhaber);
3. Schuldbrief vom 4. Juni 1923, von Fr. 1000.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Trasadingen alt Nr. 2435 (Grundeigentümer und Schuldner: Ulrich Rüedi-Zimmermann; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Neunkirch);
4. Kaufschuldbrief vom 19. Dezember 1901, von Fr. 617.50, lastend auf Grundbuch Trasadingen alt Nr. 1535 (Grundeigentümer: Ernst Rüedi-Keller; Schuldner: Jakob Rüedi; Gläubiger: Johann Bolli);
5. Realkautionsurkunde vom 28. November 1883, von Fr. 1290, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 5454 (Grundeigentümer: Eugen Stoll; Schuldner: Johann Ritzmann; Gläubigerin: Leihkasse Unterhallau);
6. Realkautionsurkunde vom 1. Februar 1879, von Fr. 700.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 5431, 5432 (Grundeigentümer: Eugen Stoll-Richli; Schuldner: Andreas Deuber; Gläubiger: Inhaber);
7. Pfandurkunde vom 13. November 1880, von Fr. 5000, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 5602 (Grundeigentümer: Ernst Stoll-Schnetzler; Schuldner: Jakob Ritzmann; Gläubiger: O. Bringolf);
8. Pfandurkunde vom 16. Oktober 1879, von Fr. 6000.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 5602 (Grundeigentümer: Ernst Stoll-Schnetzler; Schuldner: Jakob Ritzmann; Gläubiger: B. Pfister-Widmer);
9. Realkautionsurkunde vom 16. November 1867, von Fr. 4300.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 5424, 2372, 3474, 2623 (Grundeigentümer: Fritz Ritzmann-Stamm; Schuldner: Zacharias Gysel; Gläubiger: Inhaber);
10. Inhaber-Schuldbrief vom 18. Januar 1922, von Fr. 1900.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 5566 (Grundeigentümer und Schuldner: Wilhelm Ritzmann-Degele; Gläubiger: Inhaber);
11. Realkautionsurkunde vom 4. April 1902, von Fr. 90 160.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 6189, 6190, 6299, 6191, 6188, 6192, 6184, 16, 6209, 6210, 6210a, 6200, 423 (Grundeigentümer: Rudolf Tapolet-Lutz; Schuldner: Ernst Müller; Gläubiger: Inhaber);
12. Realkautionsurkunde vom 13. November 1878, von Fr. 2584.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 5520/21, 3895, 82 (Grundeigentümer: Walter Stoll-Richli; Schuldner: Georg Ritzmann; Gläubiger: Inhaber);
13. Schuldbrief vom 2. Mai 1928, von Fr. 2500.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 3711 (Grundeigentümer und Schuldner: Jakob Kübler; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Wilchingen);
14. Inhaber-Schuldbrief vom 13. Dezember 1922, von Fr. 12 000.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 3539 (Grundeigentümer und Schuldner: Hans Bächtold; Gläubiger: Inhaber);
15. Realkautionsurkunde vom 25. März 1881, von Fr. 730.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 4119 (Grundeigentümerin: Schweizerische Eidgenossenschaft, Zollwesen; Schuldner: Johann Hablützel; Gläubiger: Inhaber);
16. Realkautionsurkunde vom 26. November 1909, von Fr. 1220.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 5761b, 5762 (Grundeigentümer: Hans Külling-Zimmermann; Schuldner: Emil Külling; Gläubiger: Inhaber);

17. Realkautionsurkunde vom 7. Mai 1908, von Fr. 1080.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 6421, 4856, 2817, 2818 (Grundeigentümer: Hans Külling-Zimmermann; Schuldner: Emil Külling; Gläubiger: Inhaber);
18. Realkautionsurkunde vom 17. Dezember 1883, von Fr. 2830.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 2879, 2990, 3091b, 4859, 5129 (Grundeigentümer: Emil Hedinger-Ritzmann; Schuldner: Johann Hablützel; Gläubiger: Inhaber);
19. Realkautionsurkunde vom 6. Februar 1897, von Fr. 880, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 4859 (Grundeigentümer: Emil Hedinger-Ritzmann; Schuldner: Hermann Hedinger; Gläubiger: Inhaber);
20. Realkautionsurkunde vom 16. November 1877, von Fr. 1400.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 1350, 1351 (Grundeigentümer: Emil Hablützel; Schuldner: Helene und Elisabetha Rahm; Gläubiger: Inhaber);
21. Realkautionsurkunde vom 31. Oktober 1882, von Fr. 840.—, lastend im 2. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 5902 (Grundeigentümer und Schuldner: Karl Gysel; Gläubiger: Inhaber);
22. Realkautionsurkunde vom 28. März 1879, von Fr. 925, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 4812, 4813 (Grundeigentümer: Arthur Stoll-Mülhaupt; Schuldner: Zacharias Rüeger; Gläubiger: Erben des H. Ritzmann);
23. Realkautionsurkunde vom 26. November 1909, von Fr. 1860.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 1652 (Grundeigentümer und Schuldner: Hermann Külling; Gläubiger: Inhaber);
24. Realkautionsurkunde vom 13. Januar 1903, von Fr. 420.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 4251 (Grundeigentümer: Alfred Hablützel-Gysel; Schuldner: Jakob Rüeger; Gläubiger: Inhaber);
25. Realkautionsurkunde vom 26. Januar 1881, von Fr. 722.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 2288, 2291 (Grundeigentümer: Hedwig Hauser-Häuser; Schuldner: Johannes Müller; Gläubiger: Inhaber);
26. Realkautionsurkunde vom 2. Juni 1869, von Fr. 1130.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 646, 648-650 (Grundeigentümer: Hans Rahm-Rahm und Jakob Gasser-Keller; Schuldner: Marie Schlatter, ursprünglich Georg Schöttli; Gläubiger: Inhaber);
27. Realkautionsurkunde vom 22. Dezember 1877, von Fr. 1150.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 3441, 6015 (Grundeigentümer: Ernst Külling-Ehrat; Schuldner: Jakob Ritzmann; Gläubiger: Inhaber);
28. Realkautionsurkunde vom 20. November 1867, von Fr. 1200.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 945, 947 (Grundeigentümer: Erbengemeinschaft der Luise Walter-Häuser; Schuldner: Konrad Hauser; Gläubiger: Inhaber);
29. Realkautionsurkunde vom 29. November 1880, von Fr. 1760.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 1230, 1231, 1236 (Grundeigentümer und Schuldner: Pauline Rüedi-Zimmermann; Gläubiger: Inhaber);
30. Realkautionsurkunde vom 10. März 1883, von Fr. 1690.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nrn. 4818a, 4819 (Grundeigentümer: Konrad Hedinger; Schuldner: Johann Hallauer; Gläubigerin: Leihkasse Diessenhofen);
31. Kaufschuldbrief vom 23. Dezember 1911, von Fr. 225.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 2013 (Grundeigentümer und Schuldner: Oskar Bolli-Stoll; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Diessenhofen);
32. Kaufschuldbrief vom 15. Februar 1907, von Fr. 600.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Wilchingen alt Nr. 6154a (Grundeigentümer: Arthur Stoll-Mülhaupt; Schuldner: Jakob Stoll-Schöttli; Gläubiger: Inhaber);
33. Schuldbrief vom 15. Juni 1946, Fr. 1800.—, lastend im 2. Rang auf Grundbuch Schleithem Nrn. 6794, 6796, 6797 und 6797b (Grundeigentümer und Schuldner: Rudolf Helbling-Haag; Gläubigerin: Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke, Schaffhausen);
34. Realkautionsurkunde vom 3. Juli 1901, von Fr. 8100.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Beggingen Nr. 232 (Grundeigentümer und Schuldner: Eugen Schudel-Vogelsanger; Gläubigerin: Spar- und Leihkasse des Bezirks Schleithem);
35. Schuldbrief vom 2. Februar 1943, von Fr. 1100.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Beggingen Nr. 5242 (Grundeigentümer und Schuldner: Hans Vogelsanger-Stamm; Gläubigerin: Darlehenskasse Beggingen);
36. Schuldbrief vom 24. Januar 1914, von Fr. 11 000.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 6396 (alt Buchthalen Nr. 1302) (Grundeigentümer und Schuldner: Heinrich Schneidewind; Gläubigerin: Schaffhauser Kantonalbank);
37. Inhaber-Schuldbrief vom 16. November 1922, von Fr. 6000.—, lastend im 2. Rang auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 2658 (alt Nr. 209a) (Grundeigentümerin und Schuldnerin: Sophie Huber; Gläubiger: Inhaber).

Die allfälligen unbekanntenen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, sie innert eines Jahres, vom 25. November 1958 an gerechnet, bei der Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden.

(31)

Schaffhausen, 17. November 1958.

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen.

Es wird vermisst: Der auf Grundstück Nr. 1127 von Huttwil, Eigentum des Schühre Werner, von Rohrbach, Redaktor in Huttwil, bisher im 1. Rang in Konkurrenz mit Fr. 11 320 auf den Namen Walter und Werner Schühre eingetragene Eigentümerschuldbrief von Fr. 5660, datiert vom 25. November 1914, Bezirksbelege P/348.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Eigentümerschuldbrief kraftlos erklärt wird. (424^a)

Trachselwald, den 24. Juli 1959.

Der Gerichtspräsident: P. Grossenbacher.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 4712, Pfandprotokoll Sargans Band VII, im Betrage von Fr. 10 500, datiert vom 14. November 1914, lastend auf dem Wohnhaus (Konsum) im Städtchen Sargans, Parzelle Nr. 49.
2. Schuldbrief Nr. 1663, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 21, im Betrage von Fr. 10 000, datiert vom 26. Oktober 1935, lastend auf dem Anwesen an der Schulhausgasse (früher Gassenbürgert) Parzelle Nr. 1453 des Franz Wilhelm, Bahnhofvorstand, Pfäffikon (Schwyz).
3. Versicherungsbrief Nr. 2019, Pfandprotokoll Sargans, Band IV, im Betrage von Fr. 750, datiert vom 31. Dezember 1882, lastend auf einer Wiese in den Gablen Parzelle Nr. 775 des Anton Broder, Landwirt, Farb, Sargans.
4. Versicherungsbrief Nr. 567, Pfandprotokoll Jonschwil, Band 9, im Betrage von Fr. 1300, datiert vom 1. Oktober 1906, lastend auf dem Wohnhaus mit Scheune und Wiesenland im Dorf Jonschwil des Jakob Anton Storehenegger, Schreiner, Jonschwil.
5. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 1555, Pfandprotokoll Oberuzwil, Band 5, im Betrage von Fr. 900, datiert vom 6. September 1909, lastend auf der Waldparzelle Nr. 453 im Berg-Oberuzwil des Edwin Koller, Gemeinderatschreiber, Oberuzwil.
6. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 659, Pfandprotokoll Flawil, Band L, im Betrage von Fr. 800, datiert vom 9. Oktober 1906, lastend auf dem Wohnhaus Nr. 244 Kat. Nr. 221 des August Gmür, Wiesenstrasse 16, Flawil.
7. 3/4-Kassa-Obligationen der St. Gallischen Kantonalbank Nr. A 301338, zu Fr. 1000, lautend auf den Inhaber, fällig gewesen am 21. Februar 1959.
8. Depositenheft Nr. 1420 der Bank in Buchs, lautend auf Hans Zweifel, Uhrmacher, in Buchs; Guthaben per 31. Dezember 1958: Fr. 608.20.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1-6 innert einem Jahre und Ziff. 7 und 8 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzuweisen und zwar: Ziff. 1-3 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in Mels, Ziff. 4-6 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg in Flawil, Ziff. 7 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen und Ziff. 8 beim Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg, in Buchs, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (406^a)

St. Gallen, den 10. Juli 1959.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich werden folgende vermisste Schuldurkunden aufgerufen:

Inhaberschuldbrief von Fr. 8000, datiert vom 30. Juli 1946, ursprünglicher Schuldner und Pfandigentümer Max Jankowsky, geb. 1913, von Sehlieren (ZH), in Nänikon-Uster, lastend im 2. Range auf 8 Aren 93 m² Land mit Wohnhaus und Schopf und 16 m² Bord der Liegenschaft im Hasenbühl in Uster (Kat. Nr. 667/8 B, Plan 26; Pfandbuech Uster, Bd. 7, pg. 533/4).

Das Pfandgrundstück wurde im Jahre 1947 an Heinrich Zollinger in Uessikon-Maur übertragen; nach dessen Tod kam es an seine Erben; die Geschwister Anna Elisabeth, Frieda und Emma Zollinger, und im Jahre 1957 an die Erben der Emma Zollinger, geb. 1885, gest. 1956, von Maur, in Uster; an Anna Elisabeth, geb. 1868, und Frieda, geb. 1883. Der vermisste, angeblich im Jahre 1949 abbezahlte Titel soll ebenfalls im Jahre 1949 in die Hände des Heinrich Zollinger und auf dem Wege der Erbteilung an die Erben der Emma Zollinger gelangt sein.

Kaufschuldschein von Fr. 1800, datiert vom 11. Februar 1904, lautend zugunsten der ursprünglichen Gläubiger Jean und Jakob Kunz, auf dem Rain in Maur, und zulasten von Gotthilf Wolfer, geb. 1863, in Maur, als Schuldner und Pfandigentümer, lastend im 1. Rang auf 1/48 Anteil an der Korporationswaldung Maur (Grundprotokoll Maur Bd. 31, pg. 155/6), abgeschrieben von ursprünglich Fr. 2400 auf Fr. 2200 am 6. Oktober 1909, weiter reduziert auf Fr. 1800 am 28. Mai 1910, zugleich mit der Entlassung von 14 Aren Wiesenland im Einfang auf Hohlenbaum aus der Pfandhaft.

Das verpfändete Korporationsteilrecht wurde im Jahre 1921 an den heutigen Schuldner und Pfandigentümer Gustav Merk-Meier, geb. 1887, in der Pundt-Maur, verkauft.

Die Rechte aus dem vermissten, noch nicht abbezahlten Schuldbrief sollen an Heinrich Zollinger, in Maur, übergegangen sein, von diesem auf dessen Erben, die Geschwister Zollinger, und im Jahre 1957 an die Erben der Emma Zollinger geb. 1885, gest. 1956, von Maur, in Uster.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an bei der unterzeichneten Gerichtskanzlei zu melden. Geht keine Meldung ein, so werden die Urkunden kraftlos erklärt. (33^a)

Uster, den 19. November 1958.

Namens des Bezirksgerichtes Uster:
der a. o. Substitut: Dr. Treadwell.

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 977 et suivants C.O., le détenteur inconnu du bon de caisse N° 346, série Va, de Fr. 5000.—, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district du Locle, dans les six mois de la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (423^a)

Le Locle, le 24 juillet 1959. Le président du Tribunal civil.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

21. Juli 1959. Lebens- und Genussmittel.

Me Cormick S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Fabrikation von Produkten der Gewürz-, Lebens- und Genussmittel-Extrakt- und der Teebranche sowie verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Beek, von und in Zürich, als Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, sowie Leonhard O. Gerber, Bürger der USA, in Baltimore (Maryland, USA), und Dr. Anton Reichmuth, von Oberberg (Schwyz), in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 9, in Zürich 1.

21. Juli 1959.

Spinnerei Langnau (Filature Langnau), in Langnau a. A., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1953, Seite 2761). Hans Straub und Eduard Funk sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Ida Staub geb. Bosshard, von Hatswil-Hefenhofen (Thurgau), in Langnau a. A., und Wilhelm Sträuli, von und in Winterthur. Erstere ist zur Präsidentin des Verwaltungsrates ernannt worden; sie führt Kollektivunterschrift mit Dr. Adolf Ehrbar oder mit Wilhelm Sträuli, beide Mitglieder des Verwaltungsrates. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Bertram Sieber, von Au (St. Gallen), in Kollbrunn (Zürich), und an Ernst Bolliger, von Gontenschwil (Aargau), in Langnau a. A.; sie zeichnen gemeinsam oder je mit der Präsidentin des Verwaltungsrates.

2. Juli 1959.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Compagnie Suisse de Réassurances) (Swiss Reinsurance Company) (Compagnia Svizzera di Riassicurazioni), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 28 vom 5. Februar 1959, Seite 414). Dr. Max Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Karl Brunner, von Zuzwil (St. Gallen) und Zürich, in Zürich, und Dr. Max H. Schneebeli, von Affoltern a. A. und Zollikon, in Schaffhausen.

2. Juli 1959. Chemische Produkte usw.

Paul Eggimann Aktiengesellschaft, in Thalwil (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1957, Seite 1435), Herstellung und Vertrieb chemischer Produkte und pharmazeutischer Spezialitäten usw. Einzelprokura wurde erteilt an Ludwig Erb, von Röhrenbach i. E. (Bern), in Kilchberg (Zürich).

21. Juli 1959.

Immobilien-Betriebs- und Kredit A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1957, Seite 1610). Die Generalversammlung vom 4. Juli 1959 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Dr. Jakob Häslü, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Männedorf.

21. Juli 1959.

Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Zürich 1 (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1959, Seite 1747), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. jur. Hans Rolf Erny ist erloschen. Paul Feurer, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Zürich, ist erteilt an Dr. Benedikt Wenger, von Basel, in Zürich.

21. Juli 1959.

Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoeh- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1957, Seite 982), mit Hauptsitz in Lenzburg. Die Prokura von Karl Gafner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Adolf Capeder, von Disentis, in Arlesheim. Sämtliche zurzeit eingetragenen Kollektivprokuristen zeichnen nicht miteinander.

21. Juli 1959. Chemikalien.

Brinkhoff-Muir & Co., in Zollikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1955, Seite 780), Import, Export und Vertretungen von Waren verschiedener Art, insbesondere Chemikalien. Der Kommanditär Prof. Dr. Alfred von Zeerleder ist aus der Gesellschaft ausgeschieden (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 5. Juni 1959).

21. Juli 1959. Speziallampen.

RILUMA, B. & B. Ritter, in Zollikon. Unter dieser Firma sind Bernhard Ritter-Schneider und Bernhard Ritter-Kuster, beide von Zollikon und Winterthur, in Zollikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 ihren Anfang genommen hat: Engroshandel mit Speziallampen und deren Zubehör. Wybühlstrasse 18.

21. Juli 1959. Waren aller Art usw.

Syndicat Commercial Transmarin S.A. (Syneotra), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1950, Seite 2287), Handel mit Waren aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. Juni 1959 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Juli 1959.

Hauser & Co., Oberflächenbehandlung graphischer Druckplatten, in Opfikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1955, Seite 3334). Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Bülach am 2. Juni 1959 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

21. Juli 1959. Schutzrechte usw.

Concast AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1958, Seite 3105), Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Werten aller Art, insbesondere von Schutzrechten auf dem Gebiete des geistigen und gewerblichen Eigentums,

usw. Die Generalversammlung vom 10. Juli 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 60 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 660 000 erhöht worden. Es zerfällt in 660 Inhaberaktien und ist voll liberriert.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

21. Juli 1959. Gasthof-Restaurant.

R. Burri, in Bern, Betrieb des Gasthof-Restaurants «Zum Schlüssel» (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1663). Der Inhaber Erich René Burri und seine Ehefrau Ernestine geb. Widrich haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

21. Juli 1959.

Restaurants Français & Capitol A.G. vormals Daetwyler, in Bern, Erwerb und Verwaltung der Besetzung Nr. 74 an der Kramgasse in Bern, Grundbuchblatt Nr. 481, Kreis I, sowie Betrieb der darin eingerichteten Restaurants und Verkaufsläden (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1945, Seite 2338). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Juli 1959 wurden die Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Stuker-Immobilien A.G.** Die Gesellschaft bezweckt nun den Erwerb und die Verwaltung der Besetzung Nr. 74 an der Kramgasse in Bern, Bern-Grundbuchblatt Nr. 481, Kreis I, sowie den Erwerb und die Verwaltung weiterer Liegenschaften. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat ist Klara Laedrach-Kunz ausgeschieden; sie führte die Unterschrift nicht. Jürg Stuker, jetzt in Gerzensee wohnhaft, ist nicht mehr Präsident, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln.

21. Juli 1959. Sanitärbedarfartikel.

M. Schaerer A.G., in Bern, Fabrikation und Vertrieb von sanitären Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 115 vom 22. Mai 1959, Seite 1446). Zum Prokuristen ist ernannt worden Marcel Blanc, von Lausanne, in Prilly bei Lausanne; er zeichnet für das Gesamtunternehmen kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

Bureau de Courtelary

13 juillet 1959. Horlogerie.

Berthe Fleury, à Courtelary, sertissages, nickelages (FOSC. du 3 décembre 1956; N° 284, page 3058). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Henri Gagnebin», à Courtelary, ci-après inscrite.

13 juillet 1959. Horlogerie.

Henri Gagnebin, à Courtelary. Le chef de la maison est Henri Gagnebin, de Tramelan, à Courtelary. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Berthe Fleury», à Courtelary, ci-dessus radiée. Empierrage et nickelage de mouvements d'horlogerie.

Bureau Nidau

7. Juli 1959. Kunststoffe usw.

Hera A.G., in Nidau, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen und verwandten Produkten (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1956, Seite 2162). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lyss (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1959, Seite 1719) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

21 juillet 1959. Mercerie, tissus, confection, chapellerie, etc.

Farine Berthold, à Saignelégier. Le titulaire de la raison individuelle est Berthold Farine, de Montfaucon, à Saignelégier. Commerce de mercerie, bonneterie, tissus, laine, confection, trousseau et chapellerie.

Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)

21. Juli 1959.

Bankkraftwerk Klusi in Liq., in Erlenbach i. S., Finanzierung der Erstellung des Baukraftwerkes Klusi, Gemeinde Erlenbach i. S. und des Verbindlichkeitsstollens zwischen den beiden Stockenschen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1959, Seite 35). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Luzern — Lucerne — Lucerna

16. Juli 1959. Autogarage.

Fritz Steffen, in Waldbrücke, Gemeinde Eschenbach, Autogarage und Handel mit Autos (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1946, Seite 2587). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

16. Juli 1959. Liegenschaften.

Société Immobilière de Boston S.A., bisher in Lausanne (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1958, Seite 3405). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Juli 1959 wurde der Sitz nach Luzern verlegt. Die Firma lautet jetzt **Schädriff A.G.** Die Statuten wurden entsprechend geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, die Erstellung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Mai 1924 und wurden am 22. Juli 1953 und am 7. Juli 1959 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 65 000, eingeteilt in 130 Namenaktien zu Fr. 500.— Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Dr. Hans Theler, von Ausserberg (Wallis), in Binningen; Mitglieder sind: Prof. Dr. Max Gürtler, von und in Basel; Dr. Hermann Müller, von und in Basel; Leopold Bethke, von Basel, in Binningen; Dr. Hans Gysin, von und in Basel, und Rudolf Frei, von Ellikon a. d. Thur, in Basel. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die andern Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Aus dem Verwaltungsrat sind Frédéric Mayor und Charles Weber ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Domizil: Hirschengraben 23b (bei Anton Müller, Treuhand- und Verwaltungsbureau).

20. Juli 1959. Garne usw.

Société de la Viscose Suisse, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Aufarbeitung von Garnen usw. (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1958, Seite 951). Eduard von Goumoëns ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt: André Dewatre (bisher Delegierter) und zum Vizepräsidenten Dr. Walter Stucki (bisher Mitglied). Sie führen Einzelunterschrift. Zum Mitglied des Verwaltungsrates wurde Jacques de Saugy, von und in Genf gewählt. Die Prokura von Marie Weber ist erloschen.

20. Juli 1959. Chemisch-technische Produkte.

Lutz & Cie., in Udligenswil, chemisch-technische Produkte, Kollektivgesellschaft, in Konkurs (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1957, Seite 2478). Das Konkursverfahren wurde am 17. Juli 1959 geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gestrichen.

20. Juli 1959.

Käsergenossenschaft Ottenhusen, in Hohenrain (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1945, Seite 1459). Präsident ist Josef Winiger, von und in Hohenrain (neu), und Aktuar Hans Emmenegger, von und in Hohenrain (neu). Sie zeichnen kollektiv. Die Unterschriften von Franz Gilli und Xaver Weber sind erloschen.

20. Juli 1959. Buchbinderei.

Bischof Othm., in Eschenbach. Inhaber dieser Firma ist Othmar Bischof, von Eggersriet (St. Gallen), in Eschenbach. Buchbinderei. Dorf.

21. Juli 1959. Taxi.

Josef Rogger, in Hohenrain, Taxibetrieb (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1949, Seite 1290). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Juli 1959. Kolonialwaren.

Gottfried Koch, bisher in Inwil, Kolonialwaren, Landesprodukte und Kohlenhandel (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1956, Seite 1479). Der Inhaber hat sein Domizil und den Geschäftssitz nach Sursee verlegt. Jctzige Geschäftsnatur: Kolonialwarenhandel.

21. Juli 1959. Coiffeursalon, Schirme usw.

Zemp & Tochter, in Eschenbach, Coiffeurgeschäft, Schirmhandlung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1940, Seite 1758). Der Gesellschafter Karl Zemp ist nun Bürger von Eschenbach (Luzern).

21. Juli 1959. Spezereien.

X. Sidler, Handlung, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain. Inhaber dieser Firma ist Xaver Sidler, von Hohenrain, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain. Handel mit Spzereien.

21. Juli 1959. Holzschälerei.

Hans Zurkirchen, in Eschenbach. Inhaber dieser Firma ist Hans Zurkirchen, von Schwarzenberg, in Eschenbach. Holzschälerei.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

16. Juli 1959.

Käsergenossenschaft Fendingen & Umgebung, in Fendingen, Gemeinde Böisingen (SHAB. Nr. 143 vom 23. Juni 1947, Seite 1703). Die Unterschrift von Klemens Käser ist erloschen. Neu wurden gewählt: Robert Jungo, von Böisingen, in Grenchen, Gemeinde Böisingen, als Präsident (bisher Vizepräsident) und Ferdinand Käser, von Böisingen, in Fendingen, Gemeinde Böisingen, als Vizepräsident. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Sekretär Josef Poffet.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

20. Juli 1959.

Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, in Basel (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1959, Seite 1563), Aktiengesellschaft. Aus dem Verwaltungsrat ist Alberto Attisani ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Mario Fanelli, italienischer Staatsangehöriger, in Florenz.

20. Juli 1959. Metzgerei.

Hans Thommen, in Basel, Metzgerei usw. (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1932, Seite 1701). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

20. Juli 1959.

Navis Schiffahrt A.G., in Basel (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1958, Seite 995). Prokura wurde erteilt an Paul Golder, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

20. Juli 1959.

Union Handels-Gesellschaft A.G., in Basel (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1958, Seite 2710). Prokura wurde erteilt an: Eugen Glatfelder, von Glatfelden, in Oberwil (Basel-Landschaft); Heinrich Bay, von Bern; Ernst Füllemann, von Berlingen, und Gerhard Kägi, von Bauma, die drei letzten in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Der Direktor Richard Krauss wohnt nun in Basel und der Prokurist Fritz Pfändler in Liestal.

20. Juli 1959. Warentransporte usw.

H. Ritschard & Cie. S.A., Zweigniederlassung in Basel, Warentransporte usw. (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1954, Seite 704), mit Hauptsitz in Genf. Einzelunterschrift wurde erteilt an den Direktor Jean Rätz, von Ruppoldsried, in Genf. Der Direktor Wilhelm Moser-Künzli heisst nun Moser-Schiesser.

20. Juli 1959. Mechanische Zimmerei usw.

Nielsen-Bohny & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, mechanische Zimmerei usw. (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 912). Gerold Schnitter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Alex Meier, von Schleithelm, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

20. Juli 1959.

Beton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1959, Seite 384). In der Generalversammlung vom 16. Juli 1959 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 600 000 wurde durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 750 000, eingeteilt in 750 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Prokura wurde erteilt an: Peter Bally, von Rohr bei Olten, in Basel; Walter Kaiser, von Pfeffingen, in Münchenstein, und Amable Broggi, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen.

20. Juli 1959. Diktiergeräte usw.

Ditron A.G. (Ditron S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Diktier- und elektronischen Geräten und verwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Jacques Landry, französischer Staatsangehöriger, in Basel, als Präsident mit Einzelunterschrift sowie Ernst Moser, von Biel (Bern), in Bettingen, und Jakob Möglin, von und in Basel. Domizil: Falknerstrasse 2.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

20. Juli 1959.

G. Sütterlin, Malergeschäft, in S i s s a c h (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1956, Seite 3009). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Juli 1959. Aluminium- und Metallwaren.

Grüninger Aktiengesellschaft, in Binningen, industrielle Bctätigung auf dem Gebiete der Aluminium- und Metallwarenindustrie usw. (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1959, Seite 1784). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Nicolas Passavant, Vizepräsident und Delegierter, Dr. Alfred Veit-Gysin und Elsy Wohlwend-Schibler; ihre Unterschriften sind erloschen. Zu neuen Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt: Dr. Werner E. Iten, von Unterägeri, in Zug, als Präsident; Dr. Werner Weber, von und in Zürich, diese je mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Dr. Paul Schnorf, von und in Utetikon am See, und Romco Kneubühler, von Willisau-Stadt, in Zürich, ohne Unterschriftsberechtigung.

20. Juli 1959. Landwirtschaftliche Maschinen usw.
A. Grunder & Cie. Aktiengesellschaft, in Füllinsdorf, Fabrikation von und Handel mit Maschinen für Landwirtschaft usw. (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1959, Seite 72). Der technische Leiter Gernot Welter ist zum technischen Direktor befördert worden. Er zeichnet zu zweien. Seine Kollektivprokura ist erloschen.

20. Juli 1959.
Ersparniskasse des ehemaligen untern Bezirks linker Rheinseite, in Muttenz, Verein (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947, Seite 1931). Der Sitz wurde gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. April 1959 nach Binningen verlegt. Die Unterschriften des Prof. Dr. Kurt Leupin-Ebel, Vorsteher, und des Fritz Weber-Frey, Schreiber, sind erloschen. Dem neuen Vorsteher Rudolf Fünfschilling-Moser, von und in Binningen, sowie dem neuen Schreiber Ernst Ulmer-Baumgartner, von Bubendorf, in Binningen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Domizil: Erdbeergraben 21.

Graubünden — Grisons — Grigioni

21. Juli 1959. Waren aller Art.

Vandek A.G. Chur, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 20. Juli 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt internationale Handels- und Transilgeschäfte aller Art. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ausgeschlossen sind Bankgeschäfte sowie der gewerbmässige An- und Verkauf von Wertpapieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000 und ist eingeteilt in 51 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles Falck, von und in Luzern, Präsident, und Dr. jur. Ernie Homburger, von St. Gallen, in Zürich, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei Dr. Ludwig Bucher, Engadinstrasse 8.

21. Juli 1959.

Alpine Versuchsgärtnerei Villa Flavia A.G., in St. Moritz (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1950, Seite 3208). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1959 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Alpine Versuchsgärtnerei Villa Flavia A.G. in Liquidation** durchgeführt. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Peter Prager, von und in Zürich. Dr. med. Peter Berry, Rudolf Gartmann und Dr. ing. h. c. Giovanni Rodio sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Dr. Peter Berry und Dr. Giovanni Rodio sind erloschen.

21. Juli 1959.

Allgemeiner Konsumverein Landquart und Umgebung, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1957, Seite 2127). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Oktober 1957 die Statuten teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben dadurch keine Änderung erfahren.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigungen.

Robert Regensburger A.G., in Neuenhof, Hoch- und Tiefbau, An- und Verkauf von Liegenschaften, Autotransporte usw. (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1959, Seite 2048). Die Prokuristin heisst Josephine Regensburger.

Emil E. Bloeh & Co., in Spreitenbach, Import von und Handel mit Kraftfahrzeugen aller Art und Zubehör, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1959, Seite 2048). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Emil E. Bloeh-Bickel ist Bürger von Lengnau (Aargau).

20. Juli 1959.

Waschsalon Frau U. Furrer, in Aarau. Inhaberin dieser Firma ist Ursula Furrer-Wyniger, von Schongau (Luzern), in Aarau. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Waschen, Trocknen und Bügeln von Wäsche aller Art. Hintere Vorstadt 26.

20. Juli 1959. Elektrische Anlagen usw.

Weber & Co., in Reinach. Unter dieser Firma sind Kurt Weber, von Menziken, in Reinach (Aargau), und Jean Wanderer, von Burg (Aargau), in Menziken, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Juli 1959 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Ausführung von elektrischen Anlagen aller Art, sowie Handel mit elektrischen Apparaten, Radio- und Fernsehgeräten. Alte Strasse 370 A.

20. Juli 1959. Gasthaus, Holz, Kohlen usw.

Richard Wohler, in Wohlen, Gasthaus «Zum Rössli», Holz- und Kohlenhandlung, Landwirtschaft (SHAB. Nr. 179 vom 2. August 1944, Seite 1761). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. Juli 1959. Gasthaus usw.

Hanspeter Wohler z. Rössli Wohlen, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist Hanspeter Wohler, von und in Wohlen (Aargau). Gasthaus «Zum Rössli» mit Landwirtschaftsbetrieb. Zentralstrasse 1.

20. Juli 1959.

Darlehenskasse Oberentfelden, in Oberentfelden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1956, Seite 1328). Die Unterschrift von Lukas Boner-Suter ist erloschen. Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Hans Stilli, von Bözen, in Oberentfelden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

20. Juli 1959.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wegenstetten, in Wegenstetten (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1958, Seite 1773). Die Unterschriften von Johann Schlienger-Schlienger und Arnold Hürbin sind erloschen. Präsident ist nun Josef Ackermann, von und in Wegenstetten, und Vizepräsident Adolf Moosmann, von Hellikon, in Wegenstetten, beide bisher Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

20 luglio 1959.

Cigrap S.A. Holding, in Montagnola, creazione, finanziamento d'impresse commerciali, industriali, ecc. (FUSC. del 17 luglio 1959, N° 163, pagina 2032). Liliana Ottaviani, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è D^r Carlo Gilardi fu Piero, da e in Montagnola, con firma individuale. D^r Mario Pettillo fu Pasqual, cittadino italiano, in Firenze (Italia), è procuratore con firma individuale.

Distretto di Mendrisio

20 luglio 1959. Spedizioni, ecc.

Trasimater S.A., in Chiasso, spedizioni, trasporti marittimi e terrestri, operazioni doganali, commissioni, nonché assunzione di rappresentanze nazionali ed estere (FUSC. del 16 aprile 1953, N° 86, pagina 897). Con decisione assembleare del 16 luglio 1959, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più e per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Trasimater S.A., in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Pierino Valsangiaco fu Cornelio, da Castel San Pietro, in Balerna, già amministratore unico, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o il liquidatore in Chiasso, Via Carlo Cattaneo.

21 luglio 1959. Cioccolata, sigarette.

Cornelia e Inea Faroppa, in Chiasso. Cornelia Faroppa moglie di Renzo nata Audrino, italiana, in Chiasso, e Inea Faroppa moglie di Antonio nata Rossi, da Caneggio, in Chiasso, hanno costituito, a partire dal 1° luglio 1959, una società in nome collettivo. Le associate hanno il consenso dei rispettivi mariti all'iscrizione. Commercio di cioccolata, sigarette e affini. Corso San-Gottardo 104.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

16 juillet 1959. Immeubles.

S.I. Chalet Sainte-Marie S.A., à Chesières sur Ollon. Par acte authentique et statuts du 13 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la mise en valeur, la gérance, la location et la revente de propriétés immobilières. Elle acquerra au prix de 80 000 fr. mobilier compris, le chalet Sainte-Marie aux Ecovets dans la commune d'Ollon et le terrain qui l'entoure, appartenant à Hilda Andereggen née Bannert, article 21571 du cadastre d'Ollon, surface 10 ares 32 ca. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un ou plusieurs administrateurs. Il n'y a actuellement qu'un seul administrateur en la personne de Kurt Weideli, de Krcuzlingen, à Aigle, qui l'engage par sa signature individuelle. Domicile légal: chez Hilda Andereggen-Bannert, Chalet Sainte-Marie, aux Ecovets sur Chesières dans la commune d'Ollon; Bureau: à Aigle, chez l'administrateur, rue de la Gare.

Bureau de Cully

20 juillet 1959. Garage, etc.

R. Lambelet, à Lutry. Le chef de la maison est Frédéric Lambelet, des Verrières (Neuchâtel), à Lutry. Exploitation d'un garage et atelier mécanique à l'enseigne «Station de la Riviera».

20 juillet 1959. Institut.

P. Denkinger, à Lutry. Le chef de la maison est Paul Francis Denkinger, de Genève, à Lutry. Institut de jeunes gens. En Curtinaux.

Bureau de Grandson

20 juillet 1959. Buffet.

Paul Ruffieux, à Grandson, exploitation du Buffet de la Gare (FOSC. du 12 janvier 1957, N° 9, page 109). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

20 juillet 1959. Immeubles.

Campagne Villard S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 31 décembre 1955, page 3386);

S. I. La Cité Renens A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 31 décembre 1955, page 3386);

S. I. Clos Soleil, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 juillet 1955, page 1964);

S. I. Clos Soleil B., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 juillet 1955, page 1965);

S. I. La Coquette S.A., à Pully, société immobilière (FOSC. du 13 septembre 1957, page 2420);

Société Immobilière Rivage Fleuri C., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 juillet 1955, page 1964);

S. I. Roquette B., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 juillet 1955, page 1964);

S. I. Roquette C., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 juillet 1955, page 1964);

S. I. La Suetz F S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 29 août 1955, page 2200);

S. I. Victor Ruffy 30, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 juillet 1955, page 1965);

S. I. Victor Ruffy 30bis, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 27 juillet 1955, page 1965).

Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1959, la société a adopté de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés comme suit: Les actionnaires sont convoqués par écrit; si leurs adresses ne sont pas connues, la convocation est faite dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de deux ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les administrateurs Léonard Jan, Charles Gilliéron, Jean Perret, Flavien de Torrent et Ernest Holz sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Alfred Magnéat, président, et Henri Magnéat, tous deux de Vaulion, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

20 juillet 1959. Immeubles.

Chissiez-Esperance A S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 19 septembre 1958, page 2533);

Chissiez-Esperance F S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 19 septembre 1958, page 2533).

Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1959, la société a adopté de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés comme suit: Les actionnaires sont convoqués par écrit; si leurs adresses ne sont pas connues, la convocation est faite dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de deux ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les administrateurs Léonard Jan, Charles Gillieron et Jean Perret sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Alfred Magnenat, président, et Henri Magnenat, tous deux de Vaulion, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

20 juillet 1959. Immeubles.

Pré des Sauges S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gestion et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment, pour le prix global de 45 000 fr. environ, deux parcelles de terrain contiguës de 616 m² et 806 m², sises à Lausanne, lieu dit «Bois Gentil». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libéré de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Claudys Truan, de Vallorbe, à Lausanne, président; Francis Späthe, de et à Lausanne; Graticin Contini, de et à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Galeries Benjamin-Constant 1 (chez étude J. Francken et Y. Sandoz, notaires).

20 juillet 1959. Immeubles.

S. I. La Rasude, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 25 janvier 1956, page 27). Suivant procès-verbal authentique du 30 juin 1959, la société a adopté de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés comme suit: Les actionnaires sont convoqués par écrit; si leurs adresses ne sont pas connues, la convocation est faite dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de deux ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. L'administrateur Léonard Jan est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Alfred Magnenat, président, et Henri Magnenat, tous deux de Vaulion, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

20 juillet 1959. Publicité.

Devrient et Lathion, à Lausanne, conseils en publicité, société en nom collectif (FOSC. du 10 juin 1958, page 1580). Nouvelle adresse: Rue de la Grotte 8.

20 juillet 1959.

Parfumerie Rue de la Paix S.A., à Lausanne, parfumerie, salon de coiffure, société anonyme (FOSC. du 23 septembre 1957, page 2517). Suivant procès-verbal authentique du 14 juillet 1959, la société a modifié ses statuts sur les points antérieurement publiés suivants: La raison sociale est modifiée en Salon de coiffure du Maupas S.A. La société a pour but l'exploitation d'un salon de coiffure à la rue du Maupas, à Lausanne. Elle pourra exploiter accessoirement un institut de beauté et une parfumerie. L'administratrice Elisabeth Elmassi est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle René Badel, de Bassins, à Lausanne. Bureaux transférés à la rue du Maupas 26 (dans ses locaux).

20 juillet 1959.

Société immobilière Les Marettes S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 4 avril 1950, page 894). Suivant procès-verbal authentique du 1^{er} juillet 1959, la société a adopté de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés comme suit: Les actionnaires sont convoqués par écrit; si leurs adresses ne sont pas connues, la convocation est faite dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil se compose de deux ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. L'administrateur Max Klunge est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Alfred Magnenat, président, et Henri Magnenat, tous deux de Vaulion, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les bureaux sont transférés à la rue du Pont 22 (chez Fonds Immobilier Romand).

20 juillet 1959. Lingerie.

Mme E. Kaufmann, à Lausanne, lingerie, etc. (FOSC. du 10 janvier 1957, page 71). La raison est radiée ensuite de remise de commerce.

20 juillet 1959. Films, lingerie, confection pour dames, etc.

J. Kaufmann, jusqu'ici à Pully, location de films cinématographiques (FOSC. du 10 janvier 1957, page 71). Le siège de la maison est transféré à Lausanne. Le titulaire est domicilié actuellement à St-Sulpice (Vaud). Le genre de commerce est complété comme suit: commerce de lingerie, bonneterie, à l'enseigne «Charmes»; fabrication de confection pour dames. Rue de Bourg 28.

21 juillet 1959. Immeubles.

Conchaux-Floreny S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gestion et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment, pour le prix de 33 000 fr. une parcelle de terrain de 782 m², sise à Lausanne, lieu dit «En Montoie». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Est désigné seul administrateur avec signature individuelle: Roger Péju, de Donatyre, à Lausanne. Bureau: Rue Haldimand 11 (chez Péju et Casotto S.A.).

21 juillet 1959.

Mont Riant & Cœcil, Clinique Générale, à Lausanne, clinique, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1954, page 1208). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juillet 1959, la société a modifié ses statuts sur le point antérieurement publié suivant: La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. L'administrateur Henri Carnal est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Arnold Schenk (inscrit), nommé président, et Fernand Zumbstein, de Herzogenbuchsee (Berne) et Les Clées, à Lausanne. Les pouvoirs d'Arnold Schenk sont modifiés en conséquence.

21 juillet 1959. Café.

Jean Pugin, à Lausanne, «Café du Mont-Blanc» (FOSC. du 21 juin 1955, page 1620). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 juillet 1959. Textiles, etc.

Pierre Indermühle & Cie, à Lausanne, articles textiles etc, société en commandite (FOSC. du 7 mars 1956, page 613). La société est dissoute dès le 25 juin 1959. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale **Pierre Inder-**

mühle & Cie en liquidation. La signature de l'associé indéfiniment responsable Pierre Indermühle est radiée. Charles Vallotton, des Clées, à Lausanne, est nommé liquidateur avec signature individuelle.

21 juillet 1959. Affaires industrielles, etc.

Afieu S.A., à Lausanne, organisation et exploitation d'affaires industrielles, société anonyme (FOSC. du 13 février 1959, page 487). Jean Golay, du Lieu et du Chenit, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

21 juillet 1959. Ouvrages publicitaires, etc.

Totaliter S. à r. l., à Lausanne. Suivant actes authentiques et statuts des 15 et 18 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée ayant pour but l'édition d'ouvrages publicitaires, de cartes postales et de vœux, l'organisation de concours publicitaires, ainsi que la publicité en tout genre. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Bruno Sama, d'Italie, à Florence (Italie), pour une part de 10 000 fr., et Giovannangelo Burchi, d'Italie, à Florence (Italie), pour une part de 10 000 fr. Les parts sont entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Sont désignés gérants de la société: Bruno Sama, Giovannangelo Burchi et Jean Chappuis, de Develier (Jura bernois), à Porrentruy. La société est engagée par la signature collective à deux de Bruno Sama et Giovannangelo Burchi ou par la signature individuelle de Jean Chappuis. Bureau: Rue du Midi 2 (chez étude des notaires Cart et Rochat).

21 juillet 1959. Articles utilitaires en tubes.

Tulhessor S.A., à Renens, articles utilitaires notamment en tubes (FOSC. du 26 mars 1959, page 893). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juillet 1959, la société a décidé de porter son capital social de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 200 actions, nominatives, de 500 fr., entièrement libérées, dont 15 000 fr. par compensation de créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 200 000 fr., divisé en 400 actions, nominatives, de 500 fr.

22 juillet 1959. Immeubles.

S. I. Côtes St Maire, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 21 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la gestion et la vente d'immeubles. Elle acquerra notamment, pour le prix total de 78 270 fr., 4 parcelles de terrain de 1125 m², 539 m², 492 m² et 453 m², sises à Paudex, lieu dit «Aux Côtes Saint Maire». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. Est désigné seul administrateur, avec signature individuelle: René Guignard, de Vaulion, à Lausanne. Bureau: Place Benjamin Constant 2 (chez étude du notaire L. Chopard).

22 juillet 1959. Photographure.

H. Auchlin, à Lausanne, photographure (FOSC. du 10 mai 1957, page 1272). Nouvelle adresse: Place du Tunnel 18.

22 juillet 1959. Epicerie.

J. Delisle, à Lausanne, épicerie à l'enseigne «Epicerie du Léman» (FOSC. du 17 mai 1946, page 1505). La raison est radiée ensuite de cessation d'activité.

22 juillet 1959. Matières premières, etc.

Cominco S.A., à Lausanne, matières premières, produits manufacturés ou usinés, valeurs mobilières ou immobilières (FOSC. du 2 juin 1955, page 1437). Est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux: Alexandre-Germain Lehmann, de Zofingue, à Lausanne.

Bureau de Payerne

21 juillet 1959. Charpenterie, etc.

Michel Rossier, à Payerne, charpenterie, menuiserie, etc. (FOSC. du 2 mars 1955, page 586). Le titulaire Michel Rossier et son épouse Jeanne-Berthe née Morel ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Rolle

22 juillet 1959.

Société vinicole rolloise, à Rolle, société anonyme (FOSC. du 5 février 1957, N° 29, page 353). Le conseil d'administration est composé de: Richard Hamuel (déjà inscrit), nommé président, et Charles Rolaz, secrétaire, de Gilly, à Rolle (nouveau). La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle d'un administrateur.

Bureau du Sentier

20 juillet 1959.

Société coopérative de consommation du Sentier et environs, au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 8 août 1958, N° 183, page 2155). L'assemblée générale extraordinaire du 10 décembre 1958 a ratifié un contrat de fusion passé le 22 décembre 1958 avec la «Société coopérative de consommation du Brassus», au Brassus, commune du Chenit, le 26 décembre 1958 avec la «Société coopérative générale de consommation du Lieu», au Lieu, et le 31 décembre 1958 avec la «Société coopérative de consommation Les Charbonnières et environs», aux Charbonnières, commune du Lieu, aux termes duquel la «Société coopérative de consommation du Sentier et environs» reprend, à titre universel, l'actif et le passif des trois sociétés précitées suivant bilan établi au 31 décembre 1958. Lors de ses assemblées générales extraordinaires des 10 décembre 1958 et 12 mars 1959, la société a modifié ses statuts. Elle prend comme nouvelle raison sociale: **Coopératives de consommation de la Vallée de Joux**. Elle étend son activité à tous les villages de la Vallée de Joux. Les parts sociales sont de 10 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et en outre dans la «Coopération». Les avis de convocations adressés aux sociétaires sont publiés dans la «Coopération» et dans la «Feuille d'Avis de La Vallée». La société est administrée par un conseil d'administration de 13 membres au moins, lequel choisit dans son sein un comité de direction de 5 membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant. Ce sont: Paul Meylan-Piguet, président, du Chenit, à l'Orient (le Chenit) (ancien); Raoul Monnier, vice-président, du Chenit, au Brassus (le Chenit) (nouveau); Willy Bieri, secrétaire, actuellement du Chenit, au Sentier (le Chenit) (ancien); Henri Sordet, gérant (inscrit). La signature de Paul-William Piguet est radiée.

20 juillet 1959.

Société coopérative générale de consommation du Lieu, au Lieu (FOSC. du 21 juillet 1954, N° 167, page 1891). L'assemblée générale extraordinaire du 30 octobre 1958 a décidé de fusionner avec la «Société coopérative de consommation du Sentier et environs», au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 8 août

1958, N° 183, page 2155) sur la base d'un contrat de fusion du 26 décembre 1958 aux termes duquel cette dernière reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la « Société coopérative générale de consommation du Lieu » selon bilan arrêté au 31 décembre 1958. La société est dissoute. Bien que les créanciers aient obtenu des sûretés, la société ne peut pas encore être radiée, les autorités fiscales n'ayant pas encore donné leur consentement.

20 juillet 1959.

Société coopérative de consommation du Brassus, au Brassus, commune du Chenit (FOSC. du 15 mai 1956, N° 112, page 1246). L'assemblée générale extraordinaire du 17 novembre 1958 a décidé de fusionner avec la « Société coopérative de consommation du Sentier et environs », au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 8 août 1958, N° 183, page 2155) sur la base d'un contrat de fusion du 22 décembre 1958 aux termes duquel cette dernière reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la « Société coopérative de consommation du Brassus » selon bilan arrêté au 31 décembre 1958. La société est dissoute. Bien que les créanciers aient obtenu des sûretés, la société ne peut pas encore être radiée, les autorités fiscales n'ayant pas encore donné leur consentement.

20 juillet 1959.

Société coopérative de consommation Les Charbonnières et environs, aux Charbonnières, commune du Lieu (FOSC. du 1^{er} décembre 1952, N° 282, page 2921). L'assemblée générale extraordinaire du 1^{er} novembre 1958 a décidé de fusionner avec la « Société coopérative de consommation du Sentier et environs », au Sentier, commune du Chenit (FOSC. du 8 août 1958, N° 183, page 2155) sur la base d'un contrat de fusion du 31 décembre 1958 aux termes duquel cette dernière reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la « Société coopérative de consommation Les Charbonnières et environs » selon bilan arrêté au 31 décembre 1958. La société est dissoute. Bien que les créanciers aient obtenu des sûretés, la société ne peut pas encore être radiée, les autorités fiscales n'ayant pas encore donné leur consentement.

Bureau d'Yverdon

13 juillet 1959. Sables, graviers, etc.

Draga S.A., précédemment à Grandson (FOSC. du 26 décembre 1956, page 3294). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 3 juin 1959, la société a décidé de transférer son siège social à Yverdon. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'extraction de sables et graviers, l'exploitation et le transport de ces matériaux ainsi que l'entreprise de travaux publics. Les statuts originaux portent la date du 11 février 1954; ils ont été modifiés les 17 décembre 1956 et 3 juin 1959. Le capital social, entièrement libéré, est de 600 000 fr., divisé en 600 actions au porteur de 1000 fr. chacune. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans la feuille dans laquelle sont faites les publications de la société. Les publications ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, à moins qu'elles ne doivent obligatoirement être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à cinq membres. Les administrateurs sont: Jean Landi, de Fontanezier, à Grandson, administrateur-délégué; René Guggler, de et à Neuchâtel, président; Armand Girardier, de Rochefort, à Lausanne, secrétaire; Oscar Schmid, de Rubigen, à La Neuveville, vice-président; Jean Oberson, de Vuisternens-devant-Romont, à Bulle, membre. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ainsi que par les signatures collectives à deux des autres administrateurs. Bureaux: à Yverdon, avenue Haldimand 1.

Wallis — Valais — Vallèse

Bureau de Sion

16 juillet 1959.

Motorsecrit S.A., à Sierre, fabrication et vente d'appareils de sécurité pour tous véhicules à moteur, etc. (FOSC. du 5 janvier 1954, N° 2, page 17). En assemblée générale extraordinaire du 8 juin 1959, cette société a modifié les statuts en complétant le but social comme suit: La société peut s'intéresser ou participer à toutes affaires commerciales, financières ou industrielles. La même assemblée a décidé de convertir les actions nominatives en actions au porteur. Le capital social est fixé à 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées.

20 juillet 1959. Menuiserie, charpente.

Paul et Lucien Gauye, à Enseigne, commune d'Hérémence. Paul Gauye, de et à Enseigne, et Lucien Gauye, d'Hérémence, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1959. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Entreprise de menuiserie et charpente.

20 juillet 1959.

Trainers Skilift S.A., à Crans, commune de Lens, construction et exploitation de monte-pentes, de téléphériques, transports de personnes, etc. (FOSC. du 11 février 1957, N° 34, page 408). Le capital social de 127 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 juillet 1959.

Fabrique de ressorts de montres Maurice Geiser S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 28 juillet 1955, N° 174). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 14 juillet 1959, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

20 juillet 1959. Outils et fournitures industrielles.

Ancienne Maison Sandoz Fils et Cie Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, commerce d'outils et fournitures industrielles (FOSC. du 24 juillet 1958, N° 170). La procuration de Charles Hirschi est radiée. René Etienne, de La Chaux-de-Fonds et Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de procuration; il engagera la société par sa signature collective à deux.

Bureau du Locle

20 juillet 1959. Horlogerie, bijouterie.

Cristal Watch Vermot et Cie, au Locle, fabrication, terminage, achat et vente d'horlogerie ancre et cylindre et de bijouterie, société en commandite (FOSC. du 17 février 1959, N° 38, page 518). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Locle, par suite de transfert du siège de la société à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 16 juillet 1959, N° 162, page 2022).

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

20 juillet 1959. Attaches pour vignes et jardins.

Mme. J. Nowacki-Simon, aux Verrières, commerce de dispositifs d'attache pour vignes et jardins (FOSC. du 29 mai 1958, N° 128, page 1470). La maison

n'étant plus assujettie à l'inscription, la raison est radiée à la demande de la titulaire.

Bureau de Neuchâtel

21 juillet 1959. Horlogerie.

Lipton S.A. (Lipton Ltd.), précédemment à Bienne (FOSC. du 16 juin 1959, N° 136, page 1706). Selon acte authentique du 25 juin 1959, l'assemblée générale a décidé de transférer le siège social à Hauterive. La société a pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie. Elle peut s'intéresser à d'autres entreprises suisses ou étrangères. Les statuts originaux, portant la date du 29 novembre 1951, ont été modifiés le 25 juin 1959. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. L'assemblée générale est convoquée par voie de publication. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. L'unique administrateur est Claude Jäggi, de Rechterswil (Soleure), à La Chaux-de-Fonds. Il engage la société par sa signature individuelle. Sont fondés de pouvoirs: Albert Voumard, de Tramelan, à Hauterive, et Otto Buss, de Kirchberg (Berne), à Neuchâtel. Ils engagent la société par leurs signatures individuelles.

21 juillet 1959. Intérêts financiers, etc.

Gerli S.A., à Neuchâtel, gérance d'intérêts financiers de toute nature, etc. (FOSC. du 5 janvier 1956, N° 3, page 29). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 juillet 1959, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Gerli S.A. en liquidation. Fred Uhler, inscrit comme unique administrateur, a été nommé liquidateur avec signature sociale individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

21 juillet 1959. Immeubles.

S. I. Quai Perrier S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 16 avril 1958, N° 87, page 1049). Ensuite de démission Fernanda Borghini n'est plus administratrice. Ses pouvoirs sont éteints. Marliese Jung, de Corcelles-Cormondrèche, à Peseux, a été nommée administratrice unique, avec signature individuelle. Locaux transférés: rue du Bassin 14 (étude Pierre Jung).

Genève — Genève — Genève

20 juillet 1959. Bijouterie et horlogerie.

Danz, à Genève, commerce de bijouterie et horlogerie (FOSC. du 16 octobre 1933, page 2412). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 juillet 1959. Boucherie-charcuterie.

«Touviande» R. Durosier, à Carouge. Chef de la maison: Robert-Louis Durosier, de et à Genève, séparé de biens de Julienne-Mathilde-Sylvine née Burdet. Boucherie-charcuterie et commerce de viande en gros. 34, route des Acacias.

20 juillet 1959.

«Sandro elaussurs» Radice, à Genève. Chef de la maison: Alessandro-Luigi-Vittorio Radice, de Lugano, à Chêne-Bourg. Commerce de chaussures. 53, rue du Stand.

20 juillet 1959. Glacier, bar.

Charles Agnesina, à Genève, exploitation d'un glacier, bar-dégustation à l'enseigne: «Arlequin» (FOSC. du 26 novembre 1954, page 3023). La raison est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

20 juillet 1959. Glacier, bar.

Noël Arrigoni, à Genève. Chef de la maison: Noël Arrigoni, de nationalité italienne, à Genève. Exploitation d'un glacier, bar-dégustation à l'enseigne: «Arlequin». 13, quai des Bergues.

20 juillet 1959. Maçonnerie.

Binaghi S.A., à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC. du 17 juin 1958, page 1648). Eugène-César Barca n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ferdinand Binaghi, inscrit jusqu'ici comme président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

20 juillet 1959. Parfumerie, etc.

Roger Thorimbert et Cie, à Genève, commerce en gros d'articles de parfumerie, de toilette et d'articles divers, société en nom collectif (FOSC. du 23 juillet 1948, page 2064). Les associés Roger-Léon Thorimbert et Bertha-Hulda Schmid se sont retirés, dès le 15 juillet 1959, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Georges-René Thorimbert, de et à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Georges Thorimbert**, à Genève. 6, rue de Lyon.

21 juillet 1959. Participations, etc.

Brakeshoe International S.A., à Chêne-Bougeries. Suivant acte authentique et statuts du 10 juillet 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but, sur le plan international et en liaison avec l'«American Brake Shoe Company», d'exercer l'activité d'une société holding, d'acquies et exploiter tous droits de propriété industrielle et intellectuelle, de fabriquer ou faire fabriquer, acheter et vendre toutes pièces coulées, pièces et produits en matière plastique, pièces, matériel et accessoires destinés aux chemins de fer, tous roulements à billes et autres, tout matériel de friction et plus particulièrement tous sabots de freins et pièces nécessaires à leur équipement, toutes machines hydrauliques, pièces de transmission, moteurs, mécanismes et pièces, notamment ceux destinés à être employés dans le domaine de l'énergie atomique; de faire tous travaux de fonderie, forge et usinage et d'exercer toute activité dans le domaine manier et dans celui des transports. Le capital social est de 2 000 000 de fr., divisé en 4000 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 membres au moins. Il est composé de: William-Cecil Denison, président, des USA, à Powell (Ohio) USA; Max Habicht, secrétaire, de Genève, à Chêne-Bougeries, et André Pfyffer d'Altishofen, secrétaire-adjoint, de Lucerne, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 157, route de Florissant (chez Max Habicht, avocat).

21 juillet 1959.

Arbos Société anonyme pour le commerce et l'importation du bois, à Genève (FOSC. du 10 avril 1959, page 1018). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 avril 1959, la société a décidé de réduire son capital de 120 000 fr. à 50 000 fr., soit pour une part de 25 500 fr., par annulation de 51 actions de 500 fr. chacune, et pour une part de 44 500 fr. par remboursement de 89 actions de 500 fr. chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr., chacune, au porteur. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 14 juillet 1959.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 176099. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
Pacific Semiconductors, Inc., 10451 West Jefferson Boulevard, Culver City
(Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Halbleiter-Kristall-Kondensatoren, Gleichrichter und Dioden.



Nr. 176100. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
Pacific Semiconductors, Inc., 10451 West Jefferson Boulevard, Culver City
(Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Halbleiter-Kristall-Kondensatoren, Gleichrichter und Dioden.

PSI

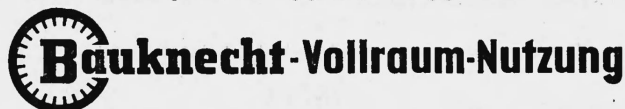
Nr. 176101. Hinterlegungsdatum: 23. April 1959, 18 Uhr.
Pacific Semiconductors, Inc., 10451 West Jefferson Boulevard, Culver City
(Kalifornien, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Halbleiter-Kristall-Kondensatoren.

Varicap

Nr. 176102. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1959, 20 Uhr.
G. Bauknecht Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Elektrotechnische
Fabriken, Heidenklinge 20, Stuttgart (Deutschland). — Fabrikmarke.

Kühlgeräte, Heizungsgeräte, Lüftungsgeräte.



N° 176103. Date de dépôt: 22 mai 1959, 20 h.
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, 7 Millbank,
Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac manufacturé ou non.

KINGSWAY

Nr. 176104. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1959, 18 Uhr.
Varian Associates, 611 Hansen Way, Palo Alto (Kalifornien, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pumpen, insbesondere Vakuum-Pumpen.

VACION

Nr. 176105. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1959, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft «HERMES» (Société Anonyme «HERMES») («HER-
MES» Limited) (Società Anonima «HERMES»), Alfred-Escher-Strasse 57,
Zürich 2. — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte, künstliche Süß-Stoffe, insbesondere Saccharin.

هرمزیٹاس

Die arabische Schrift bedeutet nach Angabe der Hinterlegerin «Hermesetas».

Nr. 176106. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1959, 13 Uhr.
A. Güttinger & Co., Sumatrastrasse 14, Zürich 6. — Handelsmarke.

Gold- und Silberschmiedwaren.

KA

N° 176107. Date de dépôt: 3 juin 1959, 18 h.
Lactina Suisse Panchaud S.A., avenue de Corsier 1, Vevey.
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments pour animaux.



Nr. 176108. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1959, 20 Uhr.
Armour Shirt Co. Limited, 4, Bath Street, City Road, London E.C. 1 (Gross-
britannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kragen für Kleider aller Art.

INTERFLEX

Nr. 176109. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1959, 18 Uhr.
Cerberus AG, Werk elektronischer Apparate, Männedorf.
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate aller Art, Feuermelder, Einbruchmelder, Alarm- und
Meldeanlagen, Elektronenröhren.

CERBERUS

Nr. 176110. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1959, 17 Uhr.
Grenar Watch AG, Marktstrasse 1, Grenen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren aller Art.

Golda

Nr. 176111. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1959, 9 Uhr.
Kartonfabrik Niedergösgen, Herzer & Co., Niedergösgen (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke
Nr. 95291 von Kartonfabrik Niedergösgen AG, Niedergösgen. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 15. Februar 1959 an.

Karton, Papier und verwandte Produkte.



Nr. 176112. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1959, 9 Uhr.
Arthur Kramer, Châlet Le Bosquet, Les Monts-de-Corsier (Waadt).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schirmhalter für Fahrzeuge.

tury-boy

N° 176113. Date de dépôt: 20 juin 1959, 10 h.
Levaillant et Cie, Fabrique Novelti (Levaillant et Cie, Novelti Manufactory)
(Levaillant et Cie, Novelti Fabrik), rue Jacob Brandt 61, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,
cadrans de montres et parties de montres.

NOVELTI
PROFESIONAL

Nr. 176114. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1959, 18 Uhr.
Schaller & Co. AG, Heinrichstrasse 147, Zürich 5/23.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95702. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. April 1959 an.

Briefumschläge und Papierwaren.



Nr. 176115. Date de dépôt: 23 juin 1959, 8 h.
Jules Estoppey-Reber & Cie, Société Anonyme, rue des Armes 7, Bienne.
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie munies d'un revêtement galvanique.



Nr. 176116. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1959, 9 Uhr.
Viator AG, Melano (Tessin). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

CORSO

Nr. 176117. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1959, 9 Uhr.
Viator AG, Melano (Tessin). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

RETTY

Nr. 176118. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1959, 19 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, Basel.
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

LIDANIL

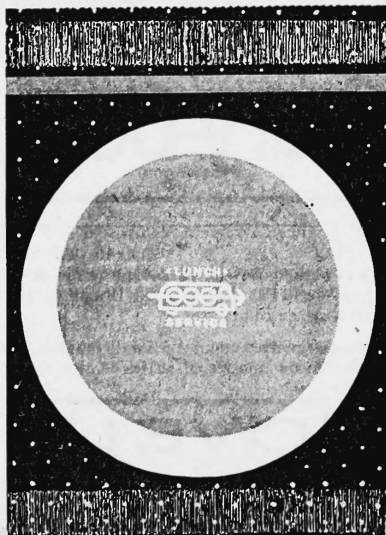
Nr. 176119. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1959, 8 Uhr.
W. Ziemer & Cie., Gotthelfstrasse 30, Basel. — Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnbürsten und Haarbürsten, Kämmen und Rasierpinsel.

"Fibella"

Nr. 176120. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1959, 18 Uhr.
Gehr. Wernli, Biseuitsfabrik Trimbach-Olten, Baslerstrasse 139, Trimbach
(Solothurn). — Fabrik- und Handelsmarke.

Backwaren aller Art.



Nr. 176121. Date de dépôt: 29 juin 1959, 17 h.
Albert-Biollaz & Cie, Chamoson (Valais). — Marque de commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances, de toutes origines et de tous cépages.

LE GRAND STOCKALPER

Nr. 176122. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1959, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

**TOFRANETTEN
TOFRANETTES**

Nr. 176123. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1959, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

**TOFRINETTEN
TOFRINETTES**

Nr. 176124. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1959, 18 Uhr.
Roland Murten AG, Murten. — Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke
Nr. 96620. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
2. Juli 1959 an.

Knäckebrot.

**ALBRO
Knäckebrot**

Nr. 176125. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1959, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, 30 Rockefeller Plaza, New York (New York,
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische, pharmazeutische und Veterinär-Präparate.

PIGDIX

Nr. 176126. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1959, 17 Uhr.
Arthur Vale, 44 East 32nd Street, New York (New York, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Miederwaren, Büstenhalter, Korsette, Korsetlette, Hüfthalter, Hüftformer,
Strumpfhaltergürtel, Unterwäsche für Damen und Mädchen.

LA TRIQUE

Changement d'adresse — Adressänderung

Marque N° 125713. — Laboratoires Vifor S.A., Genève. — La nouvelle adresse
de la déposante est: rue Ami-Lullin 4, Genève. — Enregistré le 22 juillet 1959.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe
Marque N° 172042. — Laboratoires Om Société Anonyme, Genève. — L'indication
des produits de cette marque est limitée comme suit: Produits pharmaceutiques
et vétérinaires, à l'exclusion des tampons sanitaires absorbants et
produits similaires. — Enregistré le 16 juillet 1959.

Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 175727. — Provita AG, St. Gallen. — Firma geändert in Protan AG.
— Eingetragen den 16. Juli 1959.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 214780

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la
propriété industrielle à Berne du 10 juillet 1959, la maison Société Anonyme
Belge des Magasins Prisunic, Uniprix et Priba (Enkelprijs), à Bruxelles (Belgique)
titulaire de la marque internationale N° 214780, a renoncé à la protection de
cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété
intellectuelle, le 18 juillet 1959.

Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale
N° 216990

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la
propriété industrielle à Berne du 10 juillet 1959, la Société St-Raphaël (Société

anonyme), à Paris (France), titulaire de la marque internationale N° 216990, à renoncé à la protection de cette marque en Suisse pour autant qu'elle s'applique aux produits suivants: « Papier et articles en papier, imprimés ou non, carton, papeterie, imprimés, matières textiles brutes, fils, tissus et articles textiles ou à base de textiles, articles et produits servant à couvrir les planchers. » — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 18 juillet 1959.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 217604

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 10 juillet 1959, la maison Recherche et Industrie Thérapeutiques, en abrégé « R.I.T. » (Société anonyme), à Genval (Belgique), titulaire de la marque internationale N° 217604, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne, le 18 juillet 1959.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 156502. — Josmar Watch S.A., Bettlach (Solothurn). — Gelöscht am 17. Juli 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 161001. — Kurt Vogelsang AG, Zürich. — Gelöscht am 17. Juli 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke N° 165126. — Georges Schiek, Prilly (Vaud). — Radiée le 16 juillet 1959 à la demande du titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FO SC. par des lois ou ordonnances

Schreib-, Rechen- und Buchungsmaschinen AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Schreib-, Rechen- und Buchungsmaschinen A.G. mit Sitz in Basel hat in ihrer Generalversammlung vom 23. Juli 1959 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 150 000 um Fr. 60 000 auf Fr. 90 000 in der Weise herabzusetzen, dass 60 Aktien annulliert werden und deren Gegenwert an die bezüglichen Aktionäre zurückbezahlt wird. Gemäss Feststellung der zuständigen Revisionsstelle sind die Verpflichtungen gegenüber den Kreditoren trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals gedeckt. Den Gläubigern wird hiermit im Sinne von Art. 733 OR Kenntnis gegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Bezügliche Anmeldungen sind gegebenenfalls an Herrn Dr. Conrad Gelzer, Notar, Aeschenvorstadt 41, in Basel, zu richten. (AA. 166⁴)

Basel, den 23. Juli 1959. Der Verwaltungsrat: Dr. S. Herrmann.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich — Union de Banques Suisses — Unione di Banche Svizzere — Union Bank of Switzerland

Aktiven			Bilanz per 30. Juni 1959		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	507 197 732	11	Bankenkreditoren:			
Coupons	7 633 598	07	Bankenkreditoren auf Sicht	Fr. 233 503 274.98		
Bankendebitoren:			Andere Bankenkreditoren	» 122 293 475.—	355 796 749 98	
Bankendebitoren auf Sicht	Fr. 378 903 735.82		Kreditoren:			
Andere Bankendebitoren	» 387 195 733.94	76	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	Fr. 1 918 519 950.19	2 795 790 832 84	
Wechsel	725 390 239	37	Kreditoren auf Zeit	» 369 778 103.04	275 129 230 69	
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	6 893 066	25	Depositen- und Einlagehefte	» 507 492 779.61	7 807 918 70	
Debitoren:			Kassenobligationen		706 810 11	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	Fr. 200 164 478.22		Checks und kurzfristige Dispositionen		80 590 790 66	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	» 924 714 334.56		Tratten und Akzepte		100 000 000 —	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	» 70 738 235.75		Sonstige Passiven			
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	» 130 649 038.52		Aktienkapital			
Kto.-Krt.-Vorschüsse an öffentl.-rechtl. Körperschaften	» 40 069 883.50	55	Reserven:			
Hypothekaranlagen	1 366 335 970	21	Allgemeiner Reservefonds	Fr. 20 000 000.—	110 000 000 —	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	116 728 513	86	Spezieller Reservefonds	» 90 000 000.—	1 537 839 50	
Syndikatsbeteiligungen	175 785 304	—	Gewinnvortrag			
Bankgebäude	808 180	—				
Sonstige Aktiven	12 000 000	—				
Kautionen: Fr. 219 812 666.74	42 488 098.	30				
	3 727 360 172	48	Kautionen: Fr. 219 812 666.74			
				3 727 360 172	48	

Bank Hofmann AG., Zürich

Aktiven			Halbjahresbilanz per 30. Juni 1959		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	6 008 972	14	Bankenkreditoren auf Sicht	5 544 872	76	
Coupons	65 297	65	Andere Bankenkreditoren	4 011 543	10	
Bankendebitoren auf Sicht	16 131 137	73	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	33 026 733	30	
Andere Bankendebitoren	1 105 000	—	Kreditoren auf Zeit	8 175 691	70	
Wechsel	265 806	05	Depositenhefte	4 410 643	30	
Kontokorrent-Debitoren:			Obligationen-Anleihe	1 040 000	—	
ohne Deckung	1 656 991	20	Kassa-Obligationen	2 742 000	—	
mit Deckung	43 848 396	55	Sonstige Passiven	5 522 293	88	
davon Fr. 120 421.— hyp. gedeckt			Aktienkapital	4 000 000	—	
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 148 280	05	Gesetzliche Reserve	1 600 000	—	
Bankgebäude	350 000	—	Spezialreserve	900 000	—	
Sonstige Aktiven	1	—	Gewinnvortrag	606 104	33	
Kautionen: Fr. 579 565.—						
	71 579 882	37	Kautionen: Fr. 579 565.—			
				71 579 882	37	

Schweizerische Spar- & Kreditbank, St. Gallen

Aktiven			Bilanz per 30. Juni 1959		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	7 387 179	43	Bankenkreditoren auf Sicht	2 111 824	91	
Coupons	81 957	72	Andere Bankenkreditoren	1 263 678	70	
Bankendebitoren auf Sicht	3 495 154	65	Checkrechnungen	21 791 947	30	
Andere Bankendebitoren	1 609 542	75	Kreditoren auf Zeit	1 192 698	05	
Wechsel	4 193 792	65	Spareinlagen	56 821 708	11	
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	920 999	60	Depositen	14 614 872	78	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 344 306	59	Kassenobligationen	11 440 500	—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	34 219 171	35	Pfandbriefbankdarlehen	4 200 000	—	
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 17 779 665.90			Checks und kurzfristige Dispositionen	36 306	53	
Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 956 669	—	Tratten und Akzepte	43 095	10	
Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	14 466 162	55	Sonstige Passiven	3 340 662	82	
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 9 607 310.55			Aktienkapital	6 600 000	—	
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	303 040	65	Reserven	1 830 000	—	
Hypothekaranlagen	43 407 503	76	Gewinnvortrag	158 739	62	
Wertschriften	8 443 325	90				
Bankgebäude	1 400 000	—				
Andere Liegenschaften	50 000	—				
Sonstige Aktiven	1 167 227	32				
Kautionen: Fr. 1 845 409.85			Kautionen: Fr. 1 845 409.85			
	125 446 033	92		125 446 033	92	

Discount Bank (Overseas) Limited, Genève

Actif	Bilan intermédiaire au 30 juin 1959		Passif et fonds propres		
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	6 090 101	47	Engagements en banque à vue	9 112 212	38
Avoirs en banque à vue	34 378 033	66	Engagements en banque à terme	553 274	21
Avoirs en banque à terme	25 371 299	31	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	72 756 958	40
Effets de change	13 649 611	15	Créances à terme	10 131 729	19
Comptes courants débiteurs en blanc	2 689 957	97	Chèques et dispositions à court terme	131 447	33
Comptes courants débiteurs gagés	19 980 688	35	Autres postes du passif	2 863 616	01
Titres	2 917 889	28	Capital	8 000 000	—
Autres postes de l'actif	536 031	—	Réserve légale	250 000	—
			Réserve spéciale	1 750 000	—
			Compte de profits et pertes, report de l'exercice précédent	64 374	67
	105 613 612	19		105 613 612	19

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Südafrikanische Union

Einfuhrvorschriften

Gemäss einer kürzlichen Verfügung der südafrikanischen Behörden wurde der Einfuhrprozentatz für Konsumgüter der Liste 3 (vgl. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 296 vom 18. Dezember 1958 und Nr. 123 vom 1. Juni 1959) um weitere 25% erhöht. Die Einfuhrprozentätze für die übrigen Waren haben keine Aenderungen erfahren. 171. 27. 7. 59.

Union sud-africaine

Prescriptions d'importation

Aux termes d'une récente ordonnance des autorités sud-africaines, le taux d'importation des produits de consommation de la liste 3 (cf. publication dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 296 du 18 décembre 1958 et N° 123 du 1^{er} juin 1959) a été augmenté à nouveau de 25 pour cent. Les pourcentages d'importation pour les autres marchandises n'ont pas subi de modification. 171. 27. 7. 59.

Nachnahmedienst mit Frankreich und Algerien

(PTT) Briefpostsendungen, Wertbriefe, Wertschachteln und Poststücke aus der Schweiz nach Frankreich (einschliesslich Korsika, Monaco, Andorra) und Algerien können mit Nachnahme bis 1400 Schweizerfranken belegt werden. Zum Versand gegen Nachnahme sind nur Waren zugelassen, die schweizerischen Ursprungs und im Rahmen der Empfehlungen der «Europäischen Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit (OECE)» freigegeben sind. Auskunfts über die in Frage kommenden Waren erteilen die kantonalen Handelskammern und die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes in Bern.

Service des remboursements avec la France et l'Algérie

(PTT) Les objets de correspondance, les lettres et boîtes avec valeur déclarée et les colis postaux à destination de la France (y compris la Corse, Monaco et Andorre) et de l'Algérie peuvent être grevés de remboursement jusqu'à concurrence de 1400 francs suisses. Pour être admises à l'expédition contre remboursement, les marchandises doivent être d'origine suisse et être libérées dans le cadre des recommandations de l'Organisation européenne de coopération économique (OECE). Les chambres de commerce cantonales et le Département fédéral de l'économie publique, division du commerce, renseignent sur les marchandises entrant en ligne de compte.

Servizio dei rimborsi con la Francia e l'Algeria

(PTT) Gli invii della posta-lettere, le lettere e scatole con valore dichiarato e i pacchi postali dalla Svizzera per la Francia (compresi la Corsica, Monaco e Andorra) e l'Algeria possono essere gravati di rimborso fino a 1400 franchi svizzeri. Alla spedizione contro rimborso sono ammesse soltanto le merci d'origine svizzera e date libere nel quadro delle raccomandazioni dell'Organizzazione europea di cooperazione economica (OECE). Quanto alle merci stesse, danno informazioni le camere cantonali di commercio e la divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica a Berna. 171. 27. 7. 59.

Postanweisungs- und Postüberweisungsverkehr mit Belgien;
Wegfall der Centimes-Beträge

(PTT) Nach einer Mitteilung der belgischen Postverwaltung müssen die Postanweisungen und Postüberweisungen aus der Schweiz nach Belgien ab 1. August 1959 auf volle belgische Franken lauten; die Centimes bleiben unberücksichtigt und sind daher nicht mehr anzugeben. Die nächste Umrechnungstabelle für Postanweisungen nach Belgien wird entsprechend geändert.

Service des mandats de poste et des virements avec la Belgique

(PTT) Selon une communication de l'administration des postes belges, les mandats de poste et les virements de la Suisse pour la Belgique devront, dès le 1^{er} août 1959, être établis en francs belges pleins; les centimes ne sont plus pris en considération et ne doivent donc plus être indiqués. Le prochain tableau de conversion pour les mandats à destination de la Belgique tiendra compte de cette disposition.

Servizio dei vaglia postali e delle girate postali col Belgio

(PTT) Giusta una comunicazione dell'amministrazione delle poste belghe, i vaglia postali e le girate postali dalla Svizzera per il Belgio devono essere emessi in franchi belgi interi; i centesimi non sono considerati e non devono più, perciò, essere indicati. Ciò, a cominciare dal 1^o agosto 1959. Nella prossima tabella di conversione dei vaglia per il Belgio sarà tenuto conto di quanto sopra. 171. 27. 7. 59.

Ausfuhrdeklarationen zu Briefpostsendungen mit Waren nach dem Ausland

(PTT) Für Briefpostsendungen mit Waren nach dem Ausland sind zur Zeit Ausfuhrdeklarationen erforderlich, wenn der Warenwert einer Sendung 30 Fr. oder mehr beträgt. Dieser Betrag wird auf den 1. August 1959 von 30 auf 50 Fr. erhöht.

Objets de correspondance contenant des marchandises à destination de l'étranger; déclaration d'exportation

(PTT) Pour les objets de correspondance contenant des marchandises à destination de l'étranger, une déclaration d'exportation est actuellement nécessaire lorsque la valeur totale des marchandises est de 30 fr. et plus. Dès le 1^{er} août 1959, la déclaration ne sera plus exigée qu'à partir de 50 fr.

Invii della posta-lettere contenenti merci a destinazione dell'estero;
dichiarazione per l'esportazione

(PTT) Per gli invii della posta-lettere contenenti merci a destinazione dell'estero è necessaria, attualmente, una dichiarazione per l'esportazione, quando il valore della merce di un invio è di 30 fr. o più. Dal 1^o agosto 1959, la detta dichiarazione è richiesta soltanto a cominciare dal valore di 50 fr. 171. 27. 7. 59.

Telephonverkehr mit Kanada — Correspondance avec le Canada

(PTT) Von jetzt an ist im Telephonverkehr mit Kanada das Ortsnetz Frobisher Bay in den Nordwest-Territorien zugelassen. Die Taxe für ein Dreiminutengespräch beträgt 52 Fr. 50 und für jede weitere Minute 17 Fr. 50.

Dès à présent, le réseau local de Frobisher Bay dans les Territoires du Nord-Ouest est admis dans le trafic téléphonique avec le Canada. La taxe d'une conversation de trois minutes est de 52 fr. 50 et celle de chaque minute supplémentaire de 17 fr. 50. 171. 27. 7. 59.

Telexverkehr mit Norwegen — Correspondance télex avec la Norvège

(PTT) Auf den 1. August 1959 wird die Taxe für Fernschreibverbindungen mit Norwegen herabgesetzt. Sie beträgt neu Fr. 4.50 für die ersten 3 Minuten und Fr. 1.50 für jede weitere Minute.

A partir du 1^{er} août 1959, la taxe des communications télex échangées avec la Norvège sera réduite. Elle s'élèvera à 4 fr. 50 pour les trois premières minutes et à 1 fr. 50 pour chaque minute supplémentaire. 171. 27. 7. 59.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Auszweis — Situation 23. 7. 59.

Aktiven — Actif	Veränderungen — Changements	
	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or.....	8 331 879 888.95	+ 103 159.70
Devisen — Devises	450 196 258.10	+ 55 727 050.23
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse:		
Wechsel — Effets de change	43 164 572.70	
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions de la Confédération suisse	—	— 1 604 014.80
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement ..	8 152 436.04	+ 1 083 821.55
Wertschriften — Titres:		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture ..	371 402.05	
andere — autres	43 827 701.—	—
Korrespondenten — Correspondants:		
im Inland — en Suisse	14 060 302.01	
im Ausland — à l'étranger	5 701 263.94	+ 2 088 752.91
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	31 375 455.22	+ 2 162 135.—
Zusammen — Total	8 928 729 280.01	
Passiven — Passif		
Eigene Gelder — Fonds propres	51 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation	5 719 867 215.—	+ 75 671 240.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 678 801 094.82	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue	292 111 171.38	— 128 671 307.78
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	186 949 798.81	+ 1 106 871.91
Zusammen — Total	8 928 729 280.01	

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 — Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2 %
Offizieller Lombardzinsfuß seit 26. 2. 59 — Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3 %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel ab 1. Juni 1959

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires dès le 1^{er} juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 1 1/2 % b) für übrige Pflichtlager 2 %
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages pour autres stocks obligatoires 171. 27. 7. 59.

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1955—1957

Sonderheft Nr. 65

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1955—1957 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Um einen Vergleich mit der Zeit vor Anfang des Koreakrieges zu ermöglichen, werden zudem, soweit es die Struktur der Verträge gestattet, die Angaben von 1949 beigelegt. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nr. 54, 58 und 61, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1955 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für zwölf aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Die Veränderungen der Lohnsätze und Arbeitszeiten seit der Herausgabe dieses Sonderheftes, umfassend den Zeitraum vom Oktober 1957 bis Oktober 1958, werden in zwei Separatabzügen unentgeltlich mitgeliefert.

Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag von Fr. 9.70 auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht. — Von den früheren Sonderheften Nrn. 54, 58 und 61 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu den gleichen Bedingungen nachbezogen werden.

Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1949, 1955—1957

Supplément N° 65

Cette publication donne les résultats essentiels des enquêtes faites annuellement en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, au sujet des taux de salaires et de la durée du travail fixés par contrats collectifs. Elle porte sur les années 1955 à 1957 et indique plus de 4000 postes de salaires concernant toutes les branches économiques et classés selon les catégories de travailleurs et d'après le champ d'application des contrats collectifs. Aux fins d'ouvrir une possibilité de comparaison avec la période qui a précédé la guerre de Corée, on ajoute, pour autant que la structure des contrats le permet, les données de 1949. Il s'agit d'une publication faisant suite aux suppléments de la «Vie économique» N° 54, 58 et 61, qui renseignaient sur l'évolution des taux de salaires et de la durée du travail au cours des années 1946 à 1955. On a ainsi des données comparatives pour douze années successives. Cette publication, qui permet d'avoir une vue d'ensemble du niveau et de l'évolution des taux de salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux questions de rémunération du travail. Les textes sont en allemand, français et italien.

Les modifications des taux de salaires et de la durée du travail intervenues depuis la sortie de presse de ce supplément, soit d'octobre 1957 à octobre 1958, sont indiquées dans deux tirages particuliers joints gratuitement au fascicule en question.

On peut encore commander ce supplément N° 65 au prix de 9 fr. 70 l'exemplaire à la «Feuille officielle suisse du commerce», Effingerstrasse 3, à Berne 1. Pour simplifier les choses, le fascicule est envoyé contre remboursement. Les souscripteurs qui ne désirent pas d'envoi contre remboursement peuvent verser le montant correspondant à leur commande au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, à Berne, en mentionnant cette dernière au verso du coupon. Pour prévenir toute confusion, ceux qui paient de cette manière voudront bien s'abstenir de confirmer leur commande par lettre. Quelques exemplaires des suppléments N°s 54, 58 et 61 sont encore disponibles et peuvent être obtenus aux mêmes conditions.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Bekanntmachung

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit Revisionsbericht per 31. Dezember 1958 sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab Montag, den 27. Juli 1959, am Sitze der

HELVECO AG., BASEL

Gerbergasse 42, zur Einsicht der Aktionäre auf. Gleichzeitig werden die Aktionäre zur

ordentlichen Generalversammlung

einberufen. Diese findet statt am Sitze der Gesellschaft, Montag, den 10. August 1959, nachmittags 17.30 Uhr.

Die Traktanden sind: 1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes, 2. Beschlussfassung über Verwendung resp. Verbuchung des Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung, 3. Entlastung der Verwaltung, 4. Wahl der Kontrollstelle, 5. Neuwahl des Verwaltungsrates, 6. Diverses.

Basel, den 24. Juli 1959.

Die Verwaltung der HELVECO A.G.

Kanton Bern

Auf 31. Oktober 1959 wird die zwölfte Amortisationsserie des Staatsanleihe von 1947 von Fr. 30 000 000.— zu 3 1/2% mit Fr. 861 000.— zur Rückzahlung gelangen, und es sind hierfür folgende 861 Obligationen ausgelost worden:

Nrn.	Nrn.
401—450	22755—22800
651—700	23551—23600
3351—3400	23751—23765
4351—4400	25751—25800
7351—7400	27401—27450
11151—11200	28051—28100
11201—11350	28701—28750
12201—12250	29501—29550
15001—15050	29551—29600

Die mit der Serie 23751—23800 ebenfalls gezogenen Nummern 23766—23800 werden erst auf 31. Oktober 1960 zur Rückzahlung gelangen.

Von den früheren Amortisationsserien sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

Nr.	Auslosungsjahr
21746—48	1957
17389—93	1958
17429—30	1958
23450	1958
23918—20	1958
23932	1958
24017	1958
24065	1958

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

Bern, 8. Juli 1959.

Der Finanzdirektor:
Siegenthaler.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de décembre 1958)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 55 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Total-Liquidation

amtlich bewilligter

Total-Ausverkauf

verlängert vom 5. März bis 4. September 1959
Infolge gänzlicher Geschäftsaufgabe der bekannten
Stoff-Spezialfirma

Wilhelm Zins Erben, Zürich 1

gelangen feinste englische Qualitätsstoffe, zum grössten Teil
Direktimport

zu maximal herabgesetzten Preisen

zum Verkauf:

Flanelle, Panamas, Freskos, Tropical, Mohair, Marengo, Gardine in diversen Farbtönen, Skistoffe, Reistoffe, Harris Tweeds, andere Tweeds, Shetland, Damen-Wollstoffe, gewirnte Stoffe, Cumberland Twist, Reid und Welsh, Scotch Twist, Strapazierstoffe, Ferrotex, Sportex, Golf Champion, schwarze Stoffe für Smocks, Fräcke etc, Hosentreifen, Camelhair-Herren- und Damenmäntel-Stoffe, Cashmere Crombie, Autocoat, Uebergangsmäntel-Stoffe, englische Wollstoffe für Hausröcke, feinste englische Phantasie-Kammgarbstoffe, z. T. für nächsten Herbst bestimmt, und vieles andere mehr.

Möbiliar am Schluss der Liquidation billig!

Unsere Parole: Preise wie noch nie!
Profitieren Sie von diesem aussergewöhnlichen Angebot!
Täglich durchgehend geöffnet von 9-18 Uhr, Samstag bis 17 Uhr.

Talacker 42, 3. Stock (Lift)

(neben City-Hochhaus, 10 Minuten vom Hauptbahnhof)
Der Beauftragte:

ALFRED HOTZ, Liquidator

Privatadresse: Altwiesenstrasse 132, Zürich 11, Tel. (051) 41 53 41
oder 98 75 16

NEU!

Automatische doppelte Buchhaltung AUTO DOPPIK

nun vollelektrisch

mit einem Bruchteil der Kosten für einen
Buchungsautomaten erhalten Sie bei uns des-
sen Leistung!

AUTO-DOPPIK AG., BIEL/ZÜRICH

.....bitte abtrennen.....

Wir wünschen unverbindliche Demonstration/Prospekte

Adr.:



Gegen Arterienverkalkung

Gerade fettreiche Speisen sind gefährlich...

denn die Arterienverkalkung beginnt meist mit Fettkörperniederschlag in den Gefäßwänden. Auch sonstige Alterserkrankungen und Hautkrankheiten sind oft auf ungenügende Fettverbrennung zurückzuführen. UFAROL — aus dem Samen der Färbedelinde hergestelltes, reines Pflanzenprodukt — normalisiert den Fettstoffhaushalt im Organismus. Es sind die hochkonzentrierten Fettsäuren, die aus UFAROL ein bemerkenswertes Erzeugnis der heutigen Pharmazie herstellen.

Erhältlich in Apotheken und Drogerien.

ufarol kapseln

Prospekt durch Ledermann, Spahr AG., Bern 9



ZO Apparatebau

Ventilatoren und Bestandteile für Lüftungsanlagen in korrosionsfester Ausführung

Celluloidwarenfabrik Zollikofen AG
Zollikofen-Bern, Tel. 031/65 00 22

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)
«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.
Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall sowie Zusatzdeckung bis

1 Million Franken

zur irgendwo bestehenden Auto-Haftpflicht-Police

durch **J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1**
autorisierte Broker
Limmatquai 2 / Torgasse 2
Telephon (051) 24 26 46

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulantem Bedingungen besorgt von **LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO**
Gegründet 1915

Welcher zuverlässige Herr

will, auch ohne Vorkenntnisse, haupt- oder vorerst nebenamtlich, durch Uebernahme einer exklusiven Rayonvertretung von chemisch-technischen und kosmetischen Großverbraucher Spezialitäten (Groß- und Kleinkundschaft) überdurchschnittlich verdienen? Wir bieten anerkannt mustergütige, soziale Leistungen, einwandfreie Einarbeitung und sprichwörtliche Kameradschaft. Mitarbeiterverträge nach Schweizerischem Obligationenrecht. Möglichkeit, nach kurzer Zeit zum Chefreisenden zu avancieren. Auch Sie können sich, wie schon viele, unserer Organisation anschließen — melden Sie sich unter Chiffre OFA 10905 Lz an Orell Füssli-Annoncen, Luzern.

Guter Zins + Sicherheit

Unser reich illustrierter Prospekt zeigt Ihnen, warum wir auf Kasseobligationen auf 4, 5, 6 und 7 Jahre immer noch **4 1/4 %** gewähren können.

Immobilien-Bank A.G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31

Zu kaufen gesucht grössere und kleinere Partien **gebrauchte Baumwollsäcke** (evtl. auch Leinensäcke). Nur einwandfreie Ware. Barzahlung. Offerten an Chiffre SA 2575 Z Schweizer-Annoncen AG «ASSA», Zürich 23.



MADAS

Die Schweizer MADAS Rechenautomaten geniessen Welttruf und sind in ihrer Zuverlässigkeit und Unverwundlichkeit unübertroffen. — Elektrische Modelle bereits ab Fr. 1350. —

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

PATENTE • Modelle • Muster • Marken usw. In allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentenwälte, Bundesgasse 16

Warum neue Büromöbel kaufen?

Lassen Sie Ihre alten ablaugen, auffrischen oder renovieren und sie sind wieder wie neu. Alte Büromöbel können neuen im Farbton angepaßt werden. Die Möbel werden abgeholt oder an Ort und Stelle renoviert. Eventuell Kunstharzbeläge. Gute Referenzen von Banken und Industrien.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte bei **H. Schatzmann**
Beiz- und Polierwerkstätte, Schreinerel, Hausmatrain 9a, Olten, Telephon (062) 5 46 33

Der **SHAB-Leserkreis** ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft. Inserieren Sie!

Sparen Sie Zeit, Arbeit und Raum mit der LISTA-Ordnung



LISTA

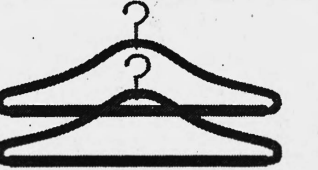


Ein Vorschlag für Ihre Kleiderablage: **LISTA-Garderobenschränke geschlossenes Modell**

solid und widerstandsfähig, über 100 000 Abteile in Betrieb, in vielen Grössenvarianten, mit ausgedachter Inneneinrichtung: Huttabelle, Kleiderstange usw. Türen verstärkt, durch Zylinderschloss verschliessbar, Einbrennlackierung, in Gruppen von 1, 2, 3 und 4 Abteilen, Spezialausführungen nach Wunsch.

Verlangen Sie Prospekte und unverbindliche Beratung für die Einrichtung in Ihrem Betrieb.

Lienhard-Stahlbau
Büro- & Betriebseinrichtungen Erlen/TG, Tel. 072/3 75 75




ABRI BANK BERN
finanziert ABZÄHLUNGS-Verträge rasch und kulant.

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66



FISCHER & CO. REINACH 6